

**SAMOA**

## Faatulagaina o Aiaiga

1. Igoa puupuu ma le amataga
  2. Faamatuu atu ma le Faatatauina o le **\$1,965,053** mai le Faaputugatupe a le Matagaluega o Tupe
  3. Faaititiga o aofaiga na uluai faatatauina ma toe faasoosoa atu i isi galuega faatino ma galuega faatino laiti
- Faamatalaga

---

**2014, Nu. 17**

**O SE TULAFONO e faatagaina ai le tuuina atu ma le faaaogāina o nisi o aofaiga o tupe mai le Faaputugatupe a le Matagaluega o Tupe i Galuega Faatino ma Galuega Faatino Laiti a Matagaluega, Galuega Faatino e tuuina atu e Isi Vaega ma Galuega e avea ai ma Sui o le Malo mo le Tausaga Faaletupe e faaiuina i le aso 30 o Iuni 2014 (“tausaga faaletupe 2013/2014”).** *[23 Iuni 2014]*

**UA FAIA** e le Fono Aoao Faitulafono a Samoa i totonu o le Palemene ua potopoto e faapea:

**1. Igoa puupuu ma le amataga-**(1) E mafai ona taua lenei Tulafono o le Tulafono o le Faatatauina o Tupe Faaopoopo (Nu.2) 2013/2014 ma e faitauina faatasi ma avea ai ma vaega o le Tulafono o le Faatatauina o Tupe 2013/2014 (“Tulafono Autu”).

(2) O aiaiga o le fuaiupu 2 ma Faamatalaga e faatatau i Galuega Faatino ma Galuega Faatino Laiti a Matagaluega, Galuega Faatino e tuuina atu e Isi Vaega ma Galuega e Avea ai ma Sui o le Malo mo le Tausaga Faaletupe 2013/2014.

(3) O lenei Tulafono e amata faamamaluina i le aso e tuuina i ai le maliega a Le Ao o le Malo.

**2. Faamatuu atu ma le Faatatauina o le \$1,965,053 mai le Faaputugatupe a le Matagaluega o Tupe-**(1) E mafai ona tuuina atu mai le Faaputugatupe a le Matagaluega o Tupe ma faaaogāina i Galuega Faatino po o Galuega Faatino Laiti e tuuina atu e Matagaluega taitasi, Galuega Faatino e tuuina atu e Isi Vaega ma Galuega e avea ai ma Sui o le Malo mo le tausaga faaletupe 2013/2014, aofaiga e lē sili atu ma le aofaiga e \$1,965,053 e aofia ai ma aofaiga ua faatatauina i totonu o le fuaiupu 3.

(2) O aofaiga ua faatagaina ina ia faaaogā i lalo o le faafuaiupu (1) ua faatatauina eseese e tusa ai o galuega faatino po o galuega faatino laiti e tuuina atu e Matagaluega taitasi, Galuega Faatino e tuuina atu e Isi Vaega, ma Galuega e avea ai ma Sui o le Malo i le faiga ua faamaoti mai i totonu o le Faamatalaga Muamua.

**3. Faaitiitiga o aofaiga na uluai faatatauina ma toe faasoasoa atu i isi galuega faatino ma galuega faatino laiti-**(1) Ua teuteuina le Tulafono Autu i le faatagaina o le faaitiitiga o le aofaiga e \$1,965,053 mai Matagaluega ua taua ma e tusa ai o aofaiga ua faatulagaina i totonu o le Faamatalaga Lona Lua.

(2) O le aofaiga e \$1,965,053 ua faatatauina ma toe faasoasoa atu i Matagaluega ma Galuega Faatino i le faiga ua faamaoti mai i totonu o le Faamatalaga Muamua ma o se faaopoopoga i tupe na uluai faatatauina.

**FAAMATALAGA MUAMUA**  
**FAAOPOOPOGA I TUPE FAATATAUINA**

Matagaluega	Faamatalaga	Tupe Faatatauina	Aofaiga
<hr/>			
<b>MATAUPU TAU LE VA I FAFO &amp; FEFAATAUAIGA</b>			
<b><u>Faaopoopoga i Galuega e Avea ai ma Sui o le Malo:</u></b>			
	Atinae i Ueligitone – faaleleia totogi o le aufaigaluega	1,600,000	
	<b>Aofai: Faaopoopoga i Galuega e Avea ai ma Sui o le Malo:</b>		<b>1,600,000</b>
	<b>Aofai Tupe Alu Faaopoopo:</b>		<b><u>1,600,000</u></b>
<hr/>			
<b>PUNAOA FAALENATURA &amp; SIOSIOMAGA</b>			
<b><u>Faaopoopoga i Galuega Faatino e Tuuina atu e le Matagaluega:</u></b>			
5.0	Auaunaga Tau Siosiomaga	64,426	
7.0	Auaunaga Tau Vaai Tau, Suesuega o Vai, Suesuega Faasaienisi o Papa & Elele	204,316	
11.0	Vaega e Tuufaatasia Vaega o le Vai	48,696	
	<b>Aofai: Faaopoopoga i Galuega Faatino e Tuuina atu e le Matagaluega:</b>		<b>317,438</b>
<b><u>Faaopoopoga i Galuega e Avea ai ma Sui o le Malo:</u></b>			
	Lafoga VAGST	47,616	
	<b>Aofai: Faaopoopoga i Galuega e Avea ai ma Sui o le Malo:</b>		<b>47,616</b>
	<b>Aofai Tupe Alu Faaopoopo:</b>		<b><u>\$ 365,053</u></b>

<b>AOFAI FAAOPOOPOGA I TUPE ALU</b> <b>AOAO 2013 - 2014</b>
--

**\$ 1,965,053**

**FAAMATALAGA LONA LUA**  
**FAAITIITIGA I TUPE FAATATAUINA**

Matagaluega	Faamatalaga	Tupe Faatatauina	Aofaiga
<b>TUPE</b>			
<b><u>Faaitiitiga i Galuega e Avea ai ma Sui o le Malo:</u></b>			
	Ofisa o le Konesula a Samoa - Mangere	(1,600,000)	
	<b>Aofai: Faaitiitiga i Galuega e Avea ai ma Sui o le Malo:</b>		<b>\$ (1,600,000)</b>
	<b>Aofai Faaitiitiga i Tupe Alu:</b>		<b><u>\$ (1,600,000)</u></b>
<b>PUNAOA FAALENATURA &amp; SIOSIOMAGA</b>			
<b><u>Faaitiitiga i Galuega e Avea ai ma Sui o le Malo:</u></b>			
	Faalapotopotoga Vaai		
	Tau a le Lalolagi	(42,951)	
	Polokalame o Galuega a le SPREP	(3,294)	
	Konekarate o Galuega		
	Tau Pulega o Otaota		
	Lafoai	(130,090)	
	Fausia o Taligalu ma Taligalu Maa	(20,547)	
	Vaiaso o le Siosiomaga a le Atunuu	(4,000)	
	Fonotaga a le GEF	(2,080)	
	Auala mo Fanua e Lisiina o le Komiti		
	Faatino o Eleele	(115,092)	
	Lisi o Fanua		
	Faaleaganuu mo Ofisa ma Pou mo Galuega		
	Mataitu	(47,000)	
	<b>Aofai: Faaitiitiga i Galuega e Avea ai ma Sui o le Malo:</b>		<b>\$ (365,054)</b>
	<b>Aofai Faaitiitiga i Tupe Alu:</b>		<b><u>\$ (365,053)</u></b>

**AOFAI FAAITHITIGA AOA  
I TUPE ALU 2013 - 2014**

**\$ (1,965,053)**

---

**O le Tulafono o le Faatatauina o Tupe Faaopoopo (Nu.2)  
2013/2014 o lo o faafoeina e le Matagaluega o Tupe.**

**Lolomiina e le Failautusi o le Fono Aoaofaitulafono,  
i le pule a le Fono Aoaofaitulafono**